



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

Broj: 01-GV-02-646/20
Sarajevo, 24.06.2020. godine

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 39. sjednici održanoj dana 24.06.2020. godine, usvojilo je

Izveštaj o radu i poslovanju Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti ARS AEFI Sarajevo“ za 2019. godinu.

PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Dr. Igor Gavrić, s.r.

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba





JU „Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo”

Upravni odbor

Broj: 01/03-05-33-2/20

Datum: 01.06.2020. godine

Na osnovu člana 30. Pravila Javne ustanove "Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo" broj: 01/04-05-3827-5/18 od 18.07.2018. godine i tačke 2. Dnevnog reda 17. sjednice Upravnog odbora, Upravni odbor Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo“, donosi

ZAKLJUČAK

Konstatuje se da je na 17. sjednici Upravnog odbora Javne ustanove "Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo" razmatran Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove "Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo" za 2019. godinu .

Upravni odbor Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove "Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo" za 2019. godinu, prosljeđuje Gradskom vijeću na razmatranje i usvajanje.

UPRAVNI ODBOR

Subha Krajišnik, predsjednica s.r.

**BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**

NADZORNI ODBOR

JU „Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo“

Broj: 01/02-05-32-1/20

Sarajevo, 01.06.2020. godine

Na osnovu članova 3., 4. i 5. Poslovnika o radu Nadzornog odbora br. 01/02-94-2/19, od 20.12.2019. godine i tačke 2. ,Dnevnog reda 5. sjednice Nadzornog odbora, Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti Ars Aevi“ za 2019. godinu, Nadzorni odbor d o n o s i

ZAKLJUČAK

Konstatuje se da je na 5. sjednici Nadzornog odbora JU „Muzej savremene umjetnosti Ars Aevi Sarajevo“ razmatran Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti Ars Aevi“ za 2019. godinu.

Nadzorni odbor Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti Ars Aevi“ za 2019. godinu, prosljeđuje Gradskom vijeću Grada Sarajeva na razmatranje i usvajanje.

Predsjednica Nadzornog odbora

Maja Hadžihalilović, dipl.iur s.r.

Dostaviti:

- Gradskom vijeću Grada Sarajeva;
- JU „Muzej savremene umjetnosti Ars Aevi“;
- Upravni odbor JU;
- a/a.

A R S  **A E V I**

**IZVJEŠTAJ
O RADU I POSLOVANJU JAVNE USTANOVE „MUZEJ SAVREMENE
UMJETNOSTI ARS AEVI SARAJEVO“ ZA 2019. GODINU**

UVOD

Programom rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2020. godinu, predviđeno je razmatranje Izvještaja o radu i poslovanju Javne ustanove “Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo” za 2019. godinu.

Izvještaj o radu i poslovanju Javne ustanove “Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo” za 2019. godinu obuhvata period od 01.01.2019. godine do 31.12.2019. godine, a programske aktivnosti i zadaci izvršeni su u skladu sa finansijskim mogućnostima i kapacitiranošću, s obzirom na to da je u ustanovi prijavljen samo jedan uposlenik.

NORMATIVNI DIO

Postupajući po svojim ovlaštenjima, zadacima, ciljevima i rokovima predsjednica i članovi Upravnog odbora usvojili su:

- Odluku o usvajanju programa rada za 2019. godinu 01/044/05-6/19 od 8.1.2019. godine
- Odluku o osvajanju načina provođenja Javne nabavke 01/04-05-7/19 od 8.1.2019. godine
- Odluku o promjeni sjedišta Javne ustanove „Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo“ 01/04-05-92-1/19 od 22.11.2019. godine

AKTIVNOSTI JU “Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo”

58. BIJENALE SAVREMENE UMJETNOSTI U VENECIJI 2019. GODINE

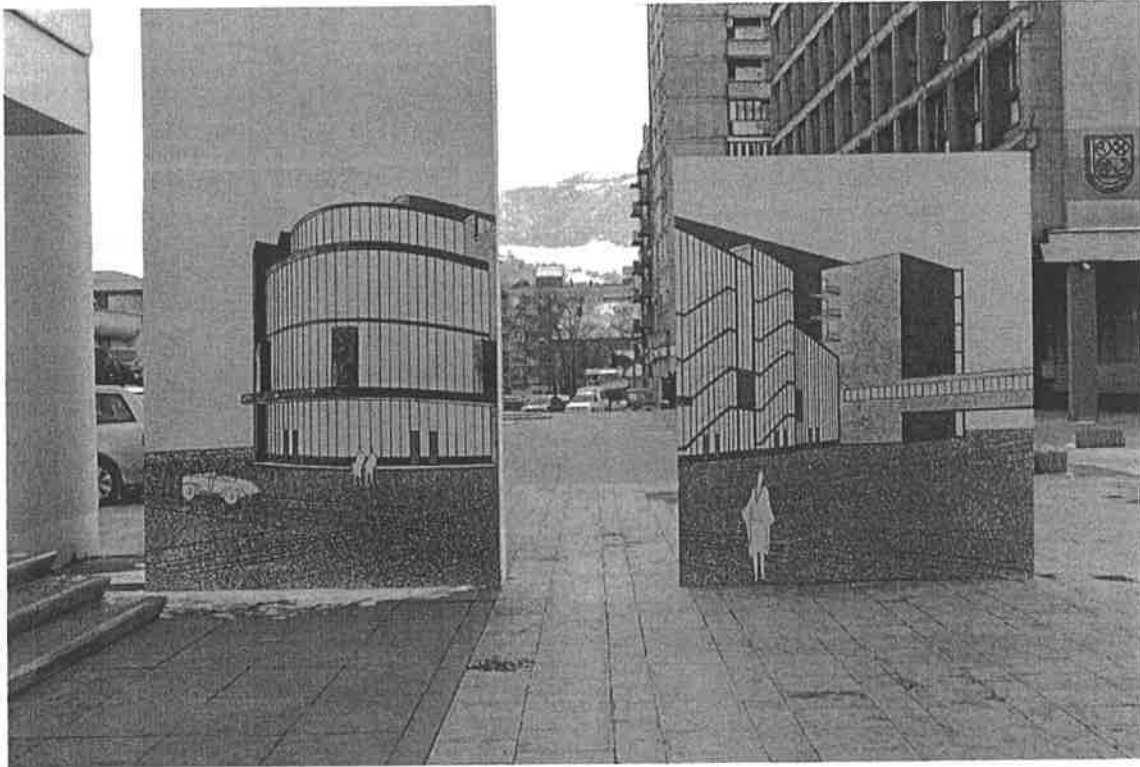
Venecijansko bijenale je najstarija i najprestižnija izložba savremene umjetnosti koja zbog svoje tradicije, ugleda i staža privlači iznimno veliki broj ljudi iz struke, ljubitelja umjetnosti, ali i turista. Sudjelovanje na Venecijanskom bijenalu daje svojevrsan vizibilitet i legitimaciju u

A R S A E V I

internacionalnim umjetničkim institucijama i krugovima. Treba podsjetiti da je riječ o najvećoj izložbi savremene umjetnosti strukturiranoj prema nacionalnom ključu, što je samo po sebi problematičan koncept koji zaslužuje posebnu analizu. Nacionalna reprezentacija Bosne i Hercegovine na Bijenalu je, pak, višestruko složena i delikatna. Od stjecanja neovisnosti, BiH je predstavljena u okviru 45. Venecijanskog bijenala 1993. godine, i to video dokumentacijom izložbe Svjedoci postojanja (realizirana u Sarajevu 1992.–1993.), s obzirom na to da umjetnici i organizatori nisu uspjeli izaći iz grada pod opsadom i prezentacijom Ars Aevi projekta.

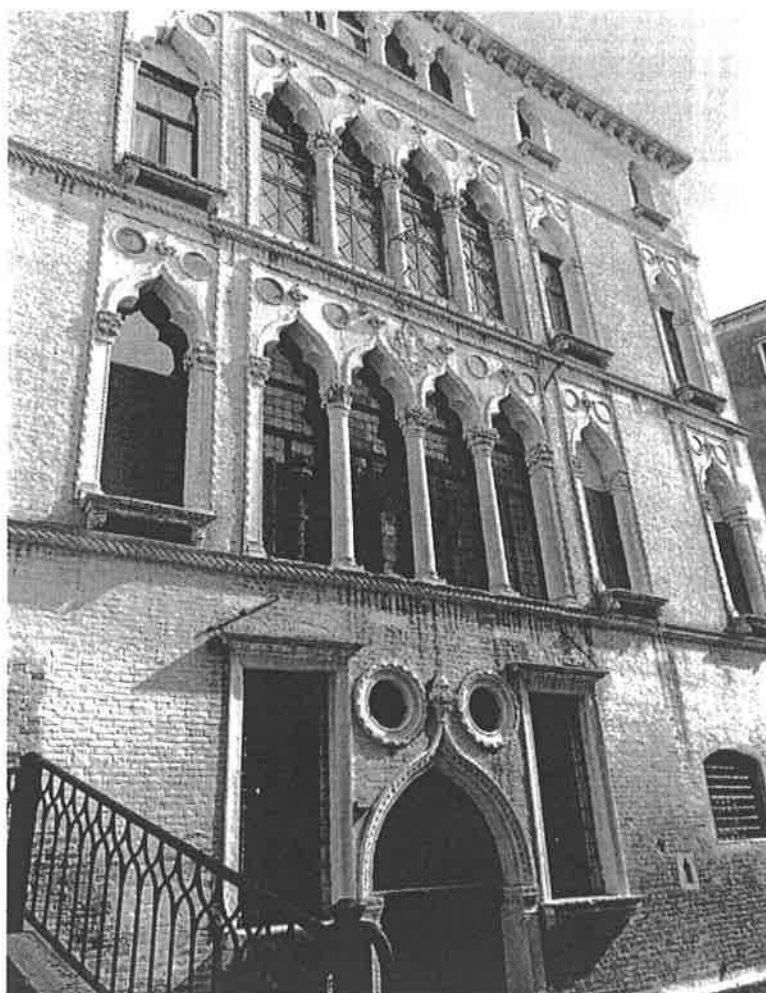
Nakon potpisivanja Dejtonskoga sporazuma, Ars Aevi odvođi BiH prvi put na Venecijansko bijenale 2003. godine, nakon čega je uslijedila pauza od deset godina nacionalnog predstavljanja. Ars Aevi je pokušavao održati prisutnost na bijenalu 2009. sa Bracom Dimitrijevićem i 2013. sa izložbom u Arsenalu. Predstavljanje zemlje na Venecijanskom bijenalu važno je u smislu kontinuiteta, vidljivosti i prisutnosti u međunarodnom umjetničkom prostoru. No, mnogo je važnije i nužnije stvoriti uvjete, osigurati sredstva, sistemsku podršku i razumijevanje unutar nadležnih institucija u BiH, što će tek onda rezultirati opravdanim i kontinuiranim predstavljanjem i imati neke značajnije učinke na umjetničku scenu u BiH.

Privilegirani ukazanim povjerenje od stručne, nacionalno priznate komisije, JU „Muzej savremene umjetnosti ARS AEFI Sarajevo“ predstavljao je paviljon Bosne i Hercegovine na 58. Bijenalu savremene umjetnosti u Veneciji. Ovogodišnja tema Bijenala je „Možeš li živjeti u zanimljivom vremenu“. Ova tema je dalje određena kao cilj usmjeren na opći pristup stvaranju umjetnosti i društvenoj ulozi umjetnosti koja povezuje zadovoljstvo i kritičko mišljenje.



Zenica-Trilogija, fotografija, © Danica Dakic 2018.

Zenica-Trilogiju čine tri video rada “Čistač”, “Zgrada” i “Scena”, serija od šest grafičkih listova “Zenica-Mapa” i umjetnički objekt “Sirotanovička”, pozlaćeni originalni model lopate koja je nazvana po jugoslavenskom heroju radničke klase - radniku udarniku Aliji Sirotanoviću. Obzirom na specifičnost rada (site-specific), Ars Aevi tim je bio prinuđen naći novi prostor u kojem bi rad bio adekvatno izložen. Naš izbor je bila Palazzo Bernardo, venecijanska palata koja potiče iz 18. vijeka, u čijem se prizemlju nalazila radionica za izradu mozaika. Radi se o autentičnom primjerku venecijanske arhitekture koji je nedavno pretvoren u savremeni izlagački prostor pri čemu su se ispoštovani svi principi i elementi originalne građevine. Paviljon BiH predstavljen je u prizemlju palate, koje obuhvata šest prostorija površine 220 kvadratnih metara i otvoreni međusprat s dodatnih 100m².



Palazzo Francesco Molon Ca' Bernardo

Zahvaljujući renovaciji i relevantnosti prostora za potrebe filmske instalacije Zenica-Trilogija, u ulaganja u prostor bila su minimalna. Palazzo Bernardo je u samom centru stare venecijanske gradske jezgre, u neposrednoj blizini se nalazi most Rialto koji je jedna od najpoznatijih i najposjećenijih kulturno-umjetničkih i turističkih lokacija grada Venecije. Nakon pronalaska prostora obavljani su sve tehničke i administrativne komponente koje su omogućile bh. izložbu. Nakon zvanične prijave Bijenalu, pažljivo je odabrano osoblje kojem smo povjerali naš paviljon u cjelokupnom trajanju bijenala. Zahvaljujući Ambasadi BiH u Rimu potpisan je ugovor i sve je bilo spremno za postavku i otvaranje paviljona u maju.

A R S A E V I

Za vrijeme trodnevnog predotvaranja, uključujući zvanično otvorenje izložbe 9. maja, kada je Paviljon posjetilo nekoliko hiljada ljudi, izložba je izuzetno posjećena i u preostalim šest mjeseci s preko stotinu posjetilaca na dnevnoj osnovi. Raduje nas činjenica da izložba imala veoma dobru vidljivost i recepciju u etabliranim internacionalnim časopisima za savremenu umjetnost poput Kunstforum International, Art Magazine, ARTMargins, L'ART MÊME i drugih. Trilogija se bavi značajem i ulogom socijalističkog naslijeđa na pozadini današnje BiH, kao i destruktivnim učincima devastacije industrije, privatizacije društvene imovine i ekstremne zagađenosti, čije se posljedice ogledaju u izrazito visokoj stopi nezaposlenosti, obespravljenosti, egzodusu stanovništva iz BiH, među ostalim akutnim problemima prouzrokovanim višedecenijskom političko-ekonomskom krizom. Interes za naslijeđe jugoslovenskog modernizma pokazale su neke od najznačajnijih svjetskih institucija moderne umjetnosti poput njujorške MoMA, i u današnjem globaliziranom svijetu teško je izbjeći preklapanja aktualnih tema, odnosno problema, što ne znači nužno da ste se povinivali određenom trendu, nego, naprotiv, da oslušujete, pratite i aktivno sudjelujete u svijetu oko sebe. Cilj je bio poboljšati susret između posjetilaca i umjetničkih djela, koja se susreću kao da su u procesu oživljavanja, kao i promovisati angažovanje posjetilaca, proširiti svoje znanje i svijest, razviti osjećaj poštovanja i pažnje prema autonomiji umjetnosti, a samim tim i prema autonomnim, jednostranim i preglednim izborima koje je kustos donio. Uloga Bijenala shvaćena je kao institucija koja je posvećena promociji slobodnog, otvorenog i samosvjesnog društva.

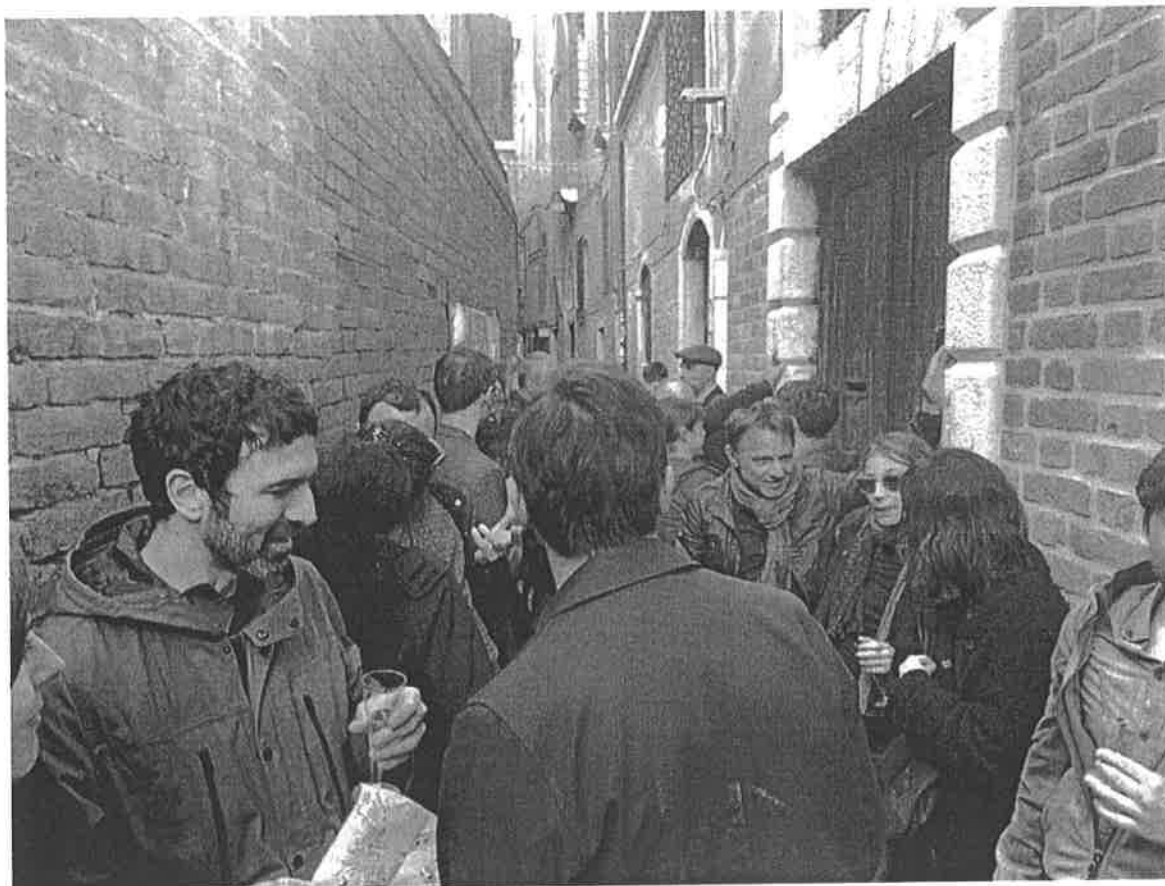
A R S A E V I



Gradonačelnik Abdulah Skaka, Ministrica Zora Dujmović



Atmosfera na otvaranju paviljona



Atmosfera na otvaranju paviljona

Zbog katastrofalnih poplava koje su pogodile Veneciju, a uslijed kojih je u gradu proglašeno izvanredno stanje, Venecijansko bijenale i druge kulturno-umjetničke manifestacije bili su zatvoreni za javnost. Radovi u Paviljonu BiH nisu oštećeni, iako je prostor bio pod vodom, zahvaljujući našem timu koji je bio u Veneciji. Zbog novonastale situacije bili smo prinuđeni angažirati dodatno osoblje kako bi sačuvali radove. Nakon ponovnog otvaranje izložbe publika je imala priliku da je vidi do 24. novembra, kada je Bijenale bilo zvanično zatvoreno.

Tim Ars Aevija je skinuo izložbu i vratio palaču Ca Bernardo u najbolje moguće stanje s obzirom na nepredviđenu situaciju sa poplavom u Veneciji.

Plan projektnih aktivnosti provedenih za pripremu i realizaciju paviljona BiH na 58. Bijenalu savremene umjetnosti u Veneciji 2019:

Februar 2019.

- Rješavanje pravno-administrativnih poslova oko prijave izložbenog prostora Paviljona BiH direkciji Bijenala (reguliranje dozvola, izrada instalacionog plana, priprema potrebnog materijala...)
- Predaja obaveznih dokumenata i materijala direkciji Bijenala (spiskovi učesnika, biografije, fotografije, nacrt postavke, opis radova...)

2. Mart 2019.

- Video i zvučni finalni editing tri video rada - "Čistač", "Scena", "Zgrada".
- Izrada grafičke mape *Zenica-mapa* (priprema, probni otisci, realizacija...).
- Izrada web stranice i profila/naloga na socijalnim mrežama posvećenih Paviljonu BiH

3. April 2019.

- Izrada i korektura, te priprema tekstova za katalog
- Vizualna konceptualizacija i grafička priprema kataloga (dizajn i DTP)
- Štampa zvaničnog kataloga Paviljona Bosne i Hercegovine
- Priprema (dizajn i DTP) promotivnog materijala - pozivnice, legende, info brošure, plakati, banneri, flayeri, cekeri...
- Izrada namjenskog izložbenog mobilijara (klupe, sjedalice, vitrine, zavjese, sigurnosna signalizacija...)
- postavka izložbe u Paviljonu BiH
- javno promoviranje projekta

4. Maj 2019.

- Finalne pripreme postavke Paviljona BiH

- Zvanično otvaranje Paviljona BiH (09.05. u 18h)
- Javna promocija u BiH i inozemstvu
- Susreti i sastanci sa renomiranim i priznatim kulturnim i umjetničkim djelatnicima, predstavnicima muzeja, galerija i drugim relevantnim kulturno-umjetničkim institucijama

5. Juni 2019.

- Organiziranje stručnog vodstva kroz izložbenu postavku
- Organiziranje radionica sa studentima na temu bosanskohercegovačke savremene kustoske i umjetničke prakse
- Panel diskusije sa kulturnim i umjetničkim djelatnicima
- Medijska promocija projekta

6. Juli 2019.

- Organiziranje stručnog vodstva kroz izložbenu postavku
- Organiziranje radionica sa studentima na temu bosanskohercegovačke savremene kustoske i umjetničke prakse
- Panel diskusije sa kulturnim i umjetničkim djelatnicima
- Medijska promocija projekta

7. August 2019.

- Organiziranje stručnog vodstva kroz izložbenu postavku
- Medijska promocija projekta i javna gostovanja

8. Septembar 2019.

- Organiziranje stručnog vodstva kroz izložbenu postavku
- Organiziranje radionica sa studentima na temu bosanskohercegovačke savremene kustoske i umjetničke prakse
- Panel diskusije sa kulturnim i umjetničkim djelatnicima
- Medijska promocija projekta i javna gostovanja

9. Oktobar 2019.

- Organiziranje stručnog vodstva kroz izložbenu postavku
- Organiziranje radionica sa studentima na temu bosanskohercegovačke savremene kustoske i umjetničke prakse
- Panel diskusije sa kulturnim i umjetničkim djelatnicima
- Medijska promocija projekta i javna gostovanja

10. Novembar 2019.

- Sudjelovanje na smotri zvaničnog zatvaranju 58. Bijenala savremene umjetnosti u Veneciji
- Skidanje izložbe i povratak prostora u prvobitno stanje
- Transport izložbenog materijala, mobilijara i promotivnog materijala iz Venecija u Sarajevo

11. Decembar 2019.

- Interna i eksterna evaulacija projekta
- Podnošenje finalnih narativnih i finansijskih izvještaja sponzorima i donatorima

Na ovogodišnjem Bijenalu se povećao broj zemalja učesnica (90). Još jednom se broj posjetilaca kreće oko 600.000, uprkos poteškoćama u posljednjim sedmicama. Veliki broj njih su mladi (posjetioци mlađi od 26 godina bili su 31% od ukupnog broja.), a ta brojka je još uvijek u porastu. Posetioци su prerasli u glavnog partnera Bijenala. Njihov doprinos u podržavanju uslova autonomije i slobode na kojima se temelji Izložba je presudan. "

Na ovogodišnje bijenale je pozvano 79 umjetnika

90 Nacionalnih učesnika

30 Nacionalnih učešća u historijskim paviljonima Giardini

25 nacionalnih učešća u Arsenalu (uključujući Italiju)

35 Nacionalnih učešća širom grada Venecije

4 Nacionalna učešća koja su prvi put sudjelovala: Gana, Madagaskar, Malezija i Pakistan.
Dominikanska Republika je prvi put sudjelovala s vlastitim paviljonom na Bijenalu Arte.

2 posebna projekta: Paviljon primijenjene umjetnosti u saradnji s Muzejom Victoria i Albert, London; Specijalni projekt Forte Marghera u Mestreu

21 Kolateralni događaji

69 pridruženih univerziteta, od čega 19 univerziteta u Italiji i 50 stranih univerziteta sa svih kontinenata; Svaka od 9 povezanih univerziteta na drugom mjestu su Njemačka i Velika Britanija, a slijede je Sjedinjene Američke Države (7).

U njima je sudjelovalo 4.554 studenata

34.858 mladih i studenata učestvovalo je u edukativnim aktivnostima

1.655 grupa

7.227 nastavnika uključenih u obrazovne aktivnosti u prostorima izložbe

3.729 nastavnika pohađalo je posvećene dane pregleda

783 škole koje su učestvovale, od čega:

64 vrtića

117 osnovnih škola

65 srednjih škola

537 srednjih škola

Preko 5.200 registriranih novinara prisustvovalo je uvodnoj sedmici, pored ostalih novinara koji su se tokom uvodnog perioda registrirali kao novinari.

Web i društvene mreže

Službena web stranica www.labiennale.org

2.009.454 jedinstvenih posjetitelja od 11. maja do 23. novembra (+ 32,06% u odnosu na 2017.)

3.284.774 sesija od 11. maja do 23. novembra (+ 41,16% u odnosu na 2017.)

9.530.316 pregleda stranica od 11. maja do 23. novembra (+ 37,56% u odnosu na 2017.)



Uredaji / korisnici:

Smartphone: 1,118,343 (+ 66,22% u odnosu na 2017)

Desktop: 769.156

Tablet: 116,711

Facebook

Ukupan broj fan page-ova je 377.110 do 24. novembra

+ 32.012 od otvaranja Bijenala Arte 2019

(Biennale Arte 2017: 319.770 ukupno sljedbenika 26. novembra 2017.; +26.141 od početka Bijenala Arte 2017.)

Twitter

Od 24. novembra ukupno je 707.166 pratilaca stranica

(Biennale Architettura 2018: 701,559)

Instagram

Ukupan broj sljedbenika stranica je 470,835 do 24. novembra

+ 105.051 od otvaranja Bijenala Arte 2019. godine

(Biennale Arte 2017: ukupno 185.478 pratilaca od 26. novembra 2017.; +48.841 od početka Bijenala Arte 2017.)

YouTube BiennaleChannel

29.641 pretplatnika od 24. novembra

Ovo su zvanični podaci la Biennale di Venezia, a na svim njihovim kanalima (web i društvenim mrežama) nalazila se i naša država sa umjetničkim projektom Zenica Trilogija. Pred oficijalnih stranica Bijenala tim Ars Aevi je aktivno sudjelovao na vlastitim kanalima (web, facebook, instagram)

Paviljon Bosne i Hercegovine imao je veliki broj posjeta i veliko interesovanje od strane struke. Preko 50.000 posjetilaca je je posjetilo naš paviljon. Imali smo preko 100 organiziranih studentskih posjeta, iz Velike Britanije, Rusije, Njemačke, Italije, Bosne i Hercegovine.

Sudjelovanje na Venecijanskom bijenalu ima dalekosežni kulturno-umjetnički i turistički značaj za državu, umjetničke institucije, kulturne djelatnike i umjetnike. Prisustvo na ovoj prestižnoj umjetničkoj smotri upisuje Bosnu i Hercegovinu na internacionalnu mapu savremene umjetnosti i daje vizibilitet i prepoznatljivost bh. umjetničkoj sceni i njenim protagonistima. Također, radi se o osnaživanje postojećih i uspostavljanje novih saradnji i projekata između umjetnika i kulturnih radnika na internacionalnom nivou, kao i o afirmaciji bosanskohercegovačkih umjetnika i kulturnih radnika na međunarodnoj savremenoj umjetničkoj sceni.

KUMA INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL

Kuma International je međunarodni istraživački centar otvoren 2018. godine u Sarajevu, BiH, koji se bavi estetikom nakon rata, ratnim uspomenu i identitetom, koji kombinira akademska istraživanja sa platformom za izložbene projekte i angažiranje zajednice, a posvećena je vizuelnoj umjetnosti i estetici nakon rata i nasilja, ratnih uspomenu, traume i identiteta iz post-konfliktnih društava, koji se uglavnom fokusiraju na Bosnu i Hercegovinu i bivšu Jugoslaviju. U prostoru Art depoa Ars Aevi, održan je jedan od foruma, odnosno predavanja u okviru Kuma International Summer School, predavači i studenti sa različitih univerziteta iz svijeta su imali priliku posjetiti kolekciju Ars Aevi i uspostaviti kontakt s direktijom muzeja kako bi se u budućnosti realizirala ozbiljnija saradnja u okviru navedene internacionalne škole.

Izvorni pristup Kuma International je raskrsnica između akademskog istraživanja i konkretne platforme za izložbene projekte i angažiranje zajednice koje stvaraju jedinstvenu sinergiju između istraživača, akademika, kustosa i vizuelnih umjetnika sa jedne strane i lokalne zajednice sa druge strane. Kuma International zasniva se na ideji stvaranja sigurnog okruženja za produkciju i diskusiju, u kojoj umjetnici, istraživači i članovi lokalne zajednice mogu povezati i razmišljati o ulozi umjetnosti proizvedenoj u kontekstu sukoba i traume. Kuma International se posebno fokusira na bosansku dijasporu i pruža priliku bosanskim umjetnicima koji djeluju širom svijeta da se okupljaju u Sarajevu u svojim umjetničkim projektima. Uz multidisciplinarnu perspektivu i interdisciplinarni pristup, Kuma pruža platformu koja olakšava

A R S A E V I

razvoj i produkciju društveno angažiranih umjetničkih projekata iz post konfliktnih društava u kritičnom kontekstu, jer angažirana umjetnost nudi najbolje moguće prilike za umjetnike i njihovu zajednicu u oporavku od kolektivnih i ličnih trauma. Kuma obezbjeđuje forum za direktnu razmjenu između profesionalaca iz regiona i inostranstva, kao i tačku interakcije sa lokalnim zajednicama, promovirajući međunarodno relevantnu umjetničku produkciju, istraživanje i diskusiju u Bosni i Hercegovini i šire.

Drugo izdanje Kuma Internacionalne ljetne škole fokusiralo se na savremenu umjetničku produkciju u Bosni i Hercegovini. Sudionici su gledali kako su se umjetnici iz regije svojim radovima pozabavili političkim previranjem devedesetih, uključujući raspad Jugoslavije i rat u Bosni i Hercegovini 1992-1995. Imali su i jedinstvenu priliku upoznati lokalne umjetnike i istražiti gradske muzeje, umjetničke galerije i umjetničke studije. Ovim posjetama Kuma i njezino lokalno i internacionalno osoblje pružili su uvid u utjecaj nedavne prošlosti i trenutnog političkog i društvenog stanja na estetiku i pripovijesti lokalnih umjetnika. Program se također bavio praksama nove generacije likovnih umjetnika i kulturnih djelatnika bosanske dijaspore koji su se vratili u zemlju iz potrebe da se ponovo povežu sa zavičajem i pomire se s njihovom teškom prošlošću kroz umjetnost. U kombinaciji sa obrazovanjem, umjetnost nudi najbolju moguću priliku umjetnicima, studentima i zajednici da se pomire sa prošlošću i postignu zatvaranje - neophodna komponenta napretka - da se izliječi od kolektivnih i ličnih trauma i stvori pozitivne promjene u ljudima svijest.



Polaznici Kuma International Summer School u Art Depou Ars Aevi

ORGANIZOVANE POSJETE KOLEKCIJI ARS AEVI

Poseban segment aktivnosti Muzeja su organizirane posjete učenika, studenata i drugih zainteresiranih ciljnih grupa.

Muzej slijedi učenja savremene muzeologije koja naglašava društvenu, kulturno-obrazovnu funkciju muzeja po kojoj muzeji više nisu riznice, nego učionice. Pošto u našoj sredini nema adekvatnog školskog obrazovanja u oblasti savremene umjetnosti, uloga edukativnih programa Muzeja je još značajnija.

Edukativni i promotivni materijali uz posjete Kolekcije Ars Aevi čini u prvom redu katalog Kolekcije Ars Aevi, a zatim i prilagođene edukativne brošure. Distribucija ovih materijala pored edukativnog ima i veliki promotivni efekat, čiji je rezultat uvođenje savremene

A R S A E V I

umjetnosti u tkivo grada i života stanovništva. Prilikom svake posjete mi se trudimo ponuditi novi pristup muzeja te sa našim posjetiocima razgovaramo o različitim temama.

U muzejima stječemo iskustva koja nadilaze svakodnevnicu te obogaćuju i nadograđuju podučavanje i učenje u učionici. Učenje u muzeju otvorila je puteve do muzejskih resursa te su na njoj posjetioci entuzijastično razmjenjivali iskustva o upotrebi muzejskih predmeta i učili jedni od drugih. Glavni cilj nam je bio istražiti obrazovne vrijednost i potencijale muzeja u 21. stoljeću te niz strategija za pretvaranje entuzijazma mladih posjetitelja u povezane, angažirane i integrirane aktivnosti koje će dovesti do razvoja znanja.

Muzeji – pokretači društvene promjene

Sudionici su razgovarali o mogućnosti pristupa kulturi i sudjelovanja u njoj, što razvija osjećaja identiteta, potiče procese društvene uključenosti, podržava razvoj na više razina (i pojedinaca i društva u cjelini) te cijeloživotno učenje. Sudionici su se upoznali i s novim tehnologijama koje mogu povećati angažiranost u muzejima. Raspravljali smo o tome „Što smatraju pod pojmom 'muzej'? Šta, po njihovu mišljenju, čini 'muzej'?“

Također, sudionici su istraživali razliku između interaktivnog i interaktivnosti.



Predavanje u Art Depou Ars Aevi

VIRTUELNA IZLOŽBA RADOVA ANURA HADŽIOMERSPAHIĆA U VIJEĆNICI

Povodom obilježavanja 27. godišnjice rođenja i razvoja Projekta Ars Aevi i sjećanja na njenog osnivača Anura Hadžiomerspahića, u sarajevskoj Vijećnici upriličena je projekcija virtualne izložbe "Anur Art".

Ova izložba posjetiocima je dala uvid u umjetnički opus Anura Hadžiomerspahića u formi koju je sam autor pripremio i postavio na YouTube 2016. godine.

Anur Hadžiomerspahić bio je jedan od osnivača, art direktor i kreator dugoročnih vizionarskih strategija formiranja kolekcije djela najpoznatijih umjetnika svijeta za Muzej savremene

A R S A E V I

umjetnosti Ars Aevi u Sarajevu. Prvi je bh. umjetnik koji je svoje radove predstavio na centralnoj izložbi Venecijanskog bijenala. Dobitnik je mnogih internacionalnih i nacionalnih priznanja u polju dizajna i advertisinga. Anur Hadžiomerspahić bio je umjetnik snažnog senzibiliteta koji se nije samo bavio promišljanjem društvenih, ekonomskih i političkih uvjeta, uzroka i posljedica, nego i umjetnik koji je prikazivao, upućivao i upozoravao nas na anomalije i opasnosti savremenog načina života. Njegova umjetnost je eksplicitno angažirana, suočena sa političkim i etičkim zahtjevima, i u duhu izražajnog sredstva kojim se koristio - plakat, imala je propagandno-edukativni cilj.

Preminuo je 29. novembra 2017. godine.



ONLINE IZLOŽBA

U povodu 30. obljetnice mature (1989-2019), u saradnji sa Historijskim muzejom Bosne i Hercegovine, Muzejom suvremene umjetnosti ARS AEFI Sarajevo i agencijom Ideologija, NOMAD je predstavio online izložbu tri istaknuta bosankohercegovačka umjetnika: Andreja Đerkovića, Anura Hadžiomerspahića i Dejana Vekića. Izložba obuhvata radove iz tri serije: Tabernakul (Đerković), Human Condition (Hadžiomerspahić) i Kao Sarajevo (Vekić).

Naziv izložbe zaokružuje tri decenije, tri autora i tri različita života. 3X kao 30. obljetnica mature, od završetka istog razreda u Školi primijenjenih umjetnosti u Sarajevu. 3X kao tri (različita životna) puta kojim su prošla tri školska druga. Nakon nastavka visokoškolskog obrazovanja, opsade Sarajeva te poratnog perioda, Andrej Đerković, Anur Hadžiomerspahić i Dejan Vekić nastavili su svoju kreativnost kroz projekte koji su obilježili sarajevsku i internacionalnu kulturnu scenu u posljednje tri decenije.

Istaknuti članovi Udruženja likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti Bosne i Hercegovine (ULUPUBIH), dobitnici više važnih nacionalnih i internacionalnih nagrada za svoj rad, iza sebe imaju mnoštvo individualnih postavki u zemlji i u inozemstvu, dok su zajedno izlagali na nekoliko reprezentativnih internacionalnih izložbi, među kojima "8372 Nisu došli", koja je dobila godišnju nagradu "Ivo Kalina" za najbolju likovnu izložbu na području savremene umjetnosti godine u galerijskim i javnim prostorima na području grada Rijeke.

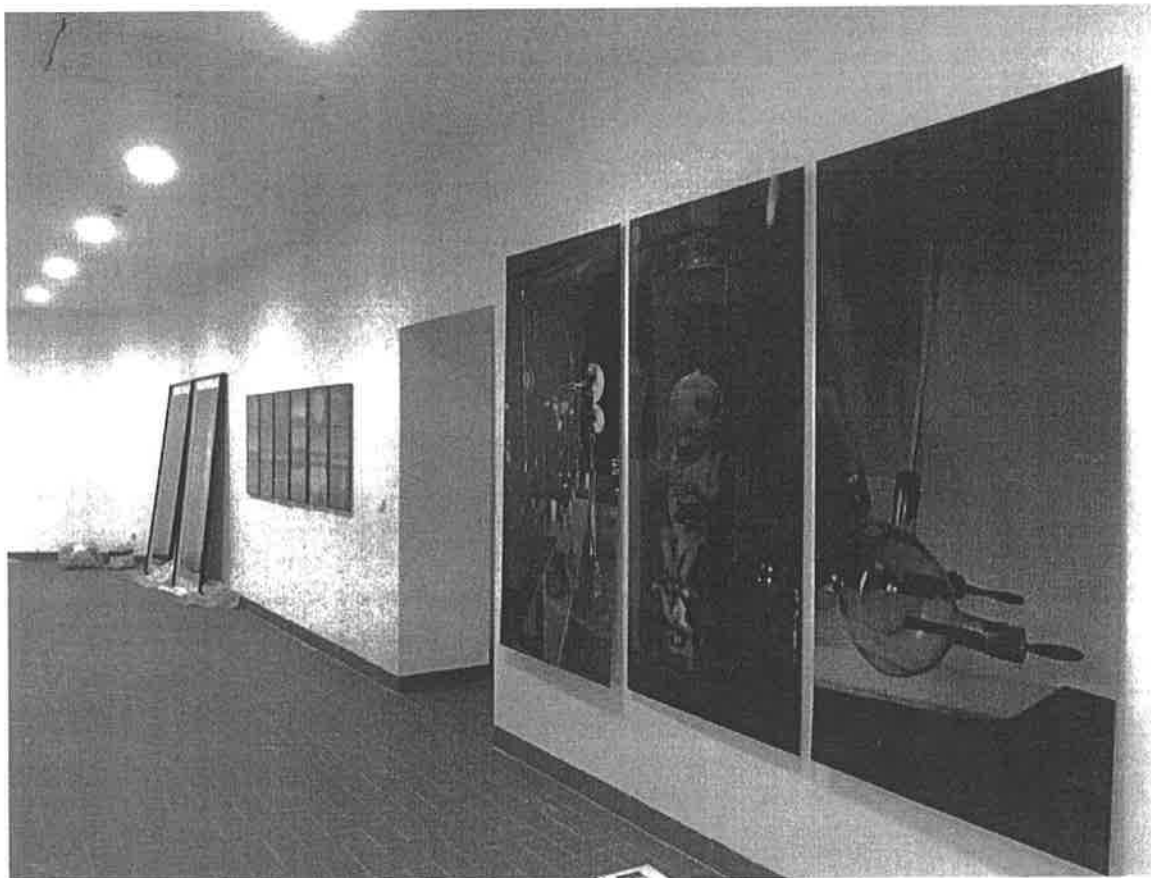
PROMJENA SJEDIŠTA KOLEKCIJE ARS AEFI

Nakon zatvaranja depoa Muzeja savremene umjetnosti Ars Aevi na Skenderiji, ova vrijedna umjetnička kolekcija premještena je u Vijećnicu. Kolekcija će ostati u Vijećnici do otvorenja Muzeja savremene umjetnosti na Vilsonovom šetalištu, čiju je zgradu projektirao slavni italijanski arhitekt Renzo Piano.

A R S A E V I

Iako je prostor Ars Aevija u Centru Skenderija rekonstruiran prije desetak godina uz pomoć UNESCO-a i Kantona Sarajevo, vremenom je postao neuslovan. Zbog krova koji je prokišnjavao i nedostatka grijanja tokom zimskog perioda, djela kolekcije bila su ugrožena. Da bi se djela sačuvala od daljnjeg uništenja napravljene su i nove ambalažne/transportne kutije. Stručni tim je izvršio sve potrebne mjere u smislu pakiranja umjetničkih radova, kako bi bila sigurno transportirana u Vijećnicu. Nakon što su sva djela Kolekcije Ars Aevi uspješno premještena iz Art Depoa Kolekcije Ars Aevi, odabran je tim koji će raditi na postavci.

U novom reprezentativnom prostoru Vijećnice na trećem i četvrtom spratu kolekcija neće biti izložena u punom kapacitetu, već samo odabrani radovi postojećih kolekcija, dok će ostatak biti deponovan. Krajem godine započeti su radovi na novoj postavci.



Izložbeni prostor u Vijećnici

ZAKLJUČNA RAZMATRANJA

Rukovodstvo JU „Muzej savremene umjetnosti ARS AEVI Sarajevo“ u neradnom periodu, u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima i u cilju proširenja turističke ponude, trajnijeg rješavanja smještaja administrativnog dijela JU, te rentabilnosti poslovanja ima namjeru ponuditi Osnovaču odluku o promjenu naziva javne ustanove, sjedišta koja bi trebala biti u Olimpijskom muzeju u Sarajevu u ulici Petrakijina br.7. i proširiti djelatnost Javne ustanove.

Također, namjera je da se, pored djelatnosti upravljanja kolekcijom Ars Aevi, Javna ustanova obogati sa eksponatima XIV Zimskih olimpijskih igara održanih u Sarajevu 1984. godine i EYOF 2019., te Bistričke stanice čime će se dodatno obogatiti umjetnička i kulturna djelatnost i turistička ponuda grada Sarajeva, a istovremeno povećati potencijal ostvarivanja vlastitih prihoda ove Javne ustanove.

Sastavni dio Izvještaja je i finansijski izvještaj za period 01.01-31.12.2019. godine.

DIREKTORICA

Senka Ibrišimbegović s.r.

Broj:01-05-25/20

Datum: 12.05.2020. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Obrascac PR

Identifikacioni broj: 4 2 0 2 5 0 8 2 8 0 0 0 5

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti: 9 1 0 2

Organizacioni broj:

GRAD SARAJEVO

Nadležno ministarstvo

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEMI SARAJE

Potošačka jedinica-glava

Pojedinačni obrasci
 Konsolidovani obrasci

Operativni broj:

SARAJEVO Terezije bb

Sjedište potrošačke jedinice

Funkcionalni kod:

Fondi:

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVNA NOVU SARAJEVO

RAČUN PRIHODA I RASHODA

28-02-2020

Period izvještavanja od 01. 01. do 31. 12. 2019. godine

- u KM -

Redni broj	Broj Konta	Opis	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu		U istom obračunskom periodu prethodne godine		Procentat 4/5 x 100
				tekuce godine	godine	godine	godine	
1	1	2	3	4	5	6		
		RASHODI (2 + 26)	100	567.349	39.726	1.428,16		
2	611000	TEKUCI RASHODI (3 + 6 + 7 + 17 + 34)	101	567.349	39.726	1.428,16		
3	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih (4 + 5)	102	51.421	18.820	273,23		
4	611100	Bruto plaće i naknade	103	48.260	18.171	265,59		
5	611200	Naknade troškova zaposlenih	104	3.161	649	487,06		
6	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	105	2.474	1.908	129,66		
7	613000	Izdaci za materijal, stitni inventar i usluge (od 8 do 16)	106	513.454	18.998	2.702,67		
8	613100	Putni troškovi	107					
9	613200	Izdaci za energiju	108					
10	613300	Izdaci za komunikaciju i komunalne usluge	109	111				
11	613400	Nabavka materijala i sitnog inventara	110	7.482	2.706	276,50		
12	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	111	14.409				
13	613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	112	100.000				
14	613700	Izdaci za tekuće održavanje	113	6.968	988	705,26		
15	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	114	2.225	238	934,87		
16	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	115	382.259	15.066	2.537,23		

Redni broj	Broj Konta	Opis	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat 4/5 x 100
	1	2	3	4	5	6
17	614000	Tekućí transferi i drugi tekući rashodi (od 18 do 25)	116	0	0	
18	614100	Tekućí transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	117			
19	614200	Tekućí transferi pojedincima	118			
20	614300	Tekućí transferi neprofitnim organizacijama	119			
21	614400	Subvencije javnim preduzećima	120			
22	614500	Subvencije privatnim preduzećima i poduzetnicima	121			
23	614600	Subvencije finansijskim institucijama	122			
24	614700	Tekućí transferi u inostranstvo	123			
25	614800	Drugi tekući rashodi	124			
26	615000	Kapitalni transferi (od 27 do 33)	125	0	0	
27	615100	Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	126			
28	615200	Kapitalni transferi pojedincima	127			
29	615300	Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama	128			
30	615400	Kapitalni transferi javnim preduzećima	129			
31	615500	Kapitalni transferi privatnim preduzećima i poduzetnicima	130			
32	615600	Kapitalni transferi finansijskim institucijama	131			
33	615700	Kapitalni transferi u inostranstvo	132			
34	616000	Izdaci za kamate (od 35 do 38)	133	0	0	
35	616100	Kamate na pozajmice primljene kroz Državu	134			
36	616200	Izdaci za inostrane kamate	135			
37	616300	Kamate na domaće pozajmljivanje	136			
38	616500	Izdaci za kamate vezane za dug po izdatim garancijama	137			
39	710000	PRIHODI OD POREZA (41 + 45 + 46 + 47 + 48 + 52 + 53 + 54)	139	0	0	
40	710000	PRIHODI OD POREZA (41 + 45 + 46 + 47 + 48 + 52 + 53 + 54)	139	0	0	
41	711000	Porezi na dobiti pojedinaca i preduzeća (od 42 do 44)	140			
42	711100	Porezi na dobiti pojedinaca (zaostale uplate poreza)	141			
43	711200	Porezi na dobiti preduzeća	142			
44	711900	Porez na dobiti banaka i drugih finansijskih organizacija, društava za osiguranje i reosiguranje imovine i lica, pravnih lica iz oblasti elektroprirede, pošte i telekomunikacija, i pravnih lica iz oblasti igara na sreću i ostalih preduzeća	143			
45	712000	Doprinosi za socijalnu zaštitu	144			
46	713000	Porezi na plaće i radnu snagu	145			
47	714000	Porezi na imovinu	146			

Redni broj	Broj Konta	O p i s	Oznaka za AOP	U obratunskom periodu		Procenat 4/5 x 100
				tekuće godine	U istom obratunskom periodu prethodne godine	
	1	2	3	4	5	6
48	715000	Domaći porezi na dobra i usluge (zaostale obaveze na osnovu poreza na promet dobara i usluga) (od 49 do 51)	147	0	0	
49	715100	Porezi na prodaju dobara i usluga, ukupni promet ili dodanu vrijednost	148			
50	715200	Porez na promet posebnih usluga	149			
51	715900	Ostali porezi na promet proizvoda i usluga (zaostale obaveze)	150			
52	716000	Porezi na dohodak	151			
53	717000	Prihodi od indirektnih poreza	152			
54	719000	Ostali porezi	153			
55	720000	NEPOREZNI PRIHODI (56 + 64 + 72)	154	282	0	
56	721000	Prhodi od poduzetničkih aktivnosti i imovine i prihodi od pozitivnih kursnih razlika (od 57 do 63)	155	0	0	
57	721100	Prhodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih institucija	156			
58	721200	Ostali prihodi od imovine	157			
59	721300	Kamate i dividende primijene od pozajmica i učešća u kapitalu	158			
60	721400	Naknade primijene od pozajmica i učešća u kapitalu	159			
61	721500	Prhodi od pozitivnih kursnih razlika	160			
62	721600	Prhodi od privatizacije	161			
63	721700	Prhodi po osnovu granije i provizije za izdatu garanciju	162			
64	722000	Naknade i takse i prihodi od pružanja javnih usluga (od 65 do 71)	163	282	0	
65	722100	Administrativne takse	164			
66	722200	Sudske takse	165			
67	722300	Komunalne naknade i takse	166			
68	722400	Ostale budžetske naknade i takse	167			
69	722500	Naknade i takse po federalnim zakonima i drugim propisima	168			
70	722600	Prhodi od pružanja javnih usluga (prihodi od vlastitih djelatnosti korisnika budžeta i vlastiti prihodi)	169	282		
71	722700	Neplanirane uplate - prihodi	170			
72	723000	Novčane kazne (neporezne prihode)	171			
73	730000	TEKUĆI TRANSFERI (TRANSFERI I DONACIJE) (74 + 76 + 78 + 80 + 86)	172	569.776	40.085	1.421,42
74	731000	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (redni broj 75)	173	0	4.047	
75	731100	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	174	0	4.047	
76	732000	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova (redni broj 77)	175	567.776	36.038	1.575,49

Redni broj	Broj Konta	O p i s	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat 4/5 x 100
	1	2	3	4	5	6
77	732100	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	176	567.776	36.038	1.575,49
78	733000	Donacije (redni broj 79)	177	2.000	0	
79	733100	Donacije	178	2.000		
80	740000	KAPITALNI TRANSFERI (81 + 83)	179	0	0	
81	741000	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (redni broj 82)	180	0	0	
82	741100	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	181			
83	742000	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti (84 + 85)	182	0	0	
84	742100	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	183			
85	742200	Kapitalni transferi od nevladinih izvora	184			
86	770000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza (redni broj 87)	185	0	0	
87	777000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	186			
88		ISKUP PRIHODA IZ OBLASTI SHODNA 19-1	187	2.776	36.038	1.575,49
89		ISKUP RASHODA IZ OBLASTI SHODNA 1-39	188	2.776	36.038	1.575,49

U Sarajevu
 Dana 28.02.2020.godine

Jasmina Taric-Goro
 Certificirani računovoda
 Broj dozvole: 1518/5
CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
JASMINA TARIĆ-GORO
 Licenca br. 1518/5



Rukovodilac

GRAD SARAJEVO

Nadležno ministarstvo

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEWI SARAJEVO

Porošćaka jedinica-glava

SARAJEVO, Terezije bb

Sjedište porošćake jedinice

Pojedinačni obrasci

Konsolidovani obrasci

28-02-2020

Identifikacioni broj: 4 2 0 2 5 0 8 2 8 0 0 0 5

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti: 9 1 0 2

Organizacioni broj:

Operativni broj:

Funkcionalni kod:

Fond:

BILANS STANJA
na dan 31. 12. 2019. godine

- u KM -

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za ADP	U obracunskom periodu tekuće godine	U istom obracunskom periodu prethodne godine	Procenat (A/S) x 100
2	100000+	A. Gotovina, kratkoročna potraživanja, razgraničenja i zalihne (3 do 10)	001	3.068	359	854,58
	200000	Novčana sredstva i plemeniti metali	002			
3	110000	Vrijednosni papiri	003	3.068	359	854,58
4	120000	Kratkoročna potraživanja	004			
5	130000	Kratkoročni plasmani	005			
6	140000	Finansijski i obracunski odnosi sa drugim povezanim jedinicama	006			
7	160000	Zalihne materijala i robe	007			
8	210000	Zalihne sirovinog inventara	008			
9	220000	Kratkoročna razgraničenja	009			
10	190000	B. Stalna sredstva (14 + 17 + 20 + 21)	010	0	0	
11	000000	Stalna sredstva	011			
12	011000	Ispravka vrijednosti stalnih sredstava	012			
13	011900	Neotpisana vrijednost stalnih sredstava (12 - 13)	013			
14	011-0119	Dugoročni plasmani	014			
15	020000	Ispravka vrijednosti dugoročnih plasmana	015			
16	029000	Neotpisana vrijednost dugoročnih plasmana (15 - 16)	016			
17	020-029	Vrijednosni papiri	017			
18	031000	Ispravka vrijednosti vrijednosnih papira	018			
19	031900					

20	031-0319	Neoptisana vrijednost vrijednosnih papira (18 - 19)	019			
21	09	Dugoročna razgraničenja	020			
			021	359	100,00	
24	300000	A. Kratkoročne obaveze i razgraničenja (25 do 30)	022	359	100,00	
25	310000	Kratkoročne tekuće obaveze	023			
26	320000	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira	024			
27	330000	Kratkoročni krediti i zajmovi	025			
28	340000	Obaveze prema zaposlenicima	026			
29	360000	Finansijski i obračunski odnosi s drugim povezanim jedinicama	027			
30	390000	Kratkoročna razgraničenja	028	359	359	
31	400000	B. Dugoročne obaveze i razgraničenja (32 + 33 + 34)	029	0	0	
32	410000	Dugoročni krediti i zajmovi	030			
33	420000	Ostale dugoročne obaveze	031			
34	490000	Dugoročna razgraničenja	032			
35	500000	C. Izvori stalnih sredstava (36 + 37 + 38 + 39 - 40)	033	2.709	0	
36	510000	Izvori stalnih sredstava	034			
37	520000	Ostali izvori sredstava	035			
38	530000	Izvori sredstava rezervi	036			
39	590000	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima	037	2.709		
40	590000	Neraspoređeni višak rashoda nad prihodima	038			
			039	359	100,00	
			040	2.709	0	

U Sarajevu

Dana 28.02.2020.godine

Jasmina Tarfić-Goro

Certificirani računovođa

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

JASMINA TARIĆ-GORO

Licenca br. 1518/5

Broj dozvole: 1518/5



Rukovodilac

GRAD SARAJEVO

Nadležno ministarstvo

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEMI

Potrošačka jedinica-glava

SARAJEVO Terezije bb

Švedske potrošačke jedinice

Poneđrasti obrazac

Konsolidovani obrazac

Organizacioni broj:

Operativni broj:

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
POSTAVA NOVO SARAJEVO

Funkcionalni kod

Fond

POSEBNI PODACI

28-02-2020

o plaćacima i broju zaposlenih
Period izvještavanja od 01.01. do 31. 12. 2019. godine

- u KM -

R. br.	Opis	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine
1.	UKUPNO (2 + 9 + 14)	1	21.322	20.079
2.	Bruto plaće i naknade plaća (3 + 4 + 5)	2	19.130	18.171
3.	Neto plaće i naknade plaća (bez poreza na dohodak)	3	12.240	11.524
4.	Akontacija poreza na dohodak		960	1.014
5.	Doprinosi na teret zaposlenih (6 + 7 + 8)		5.930	5.633
6.	Za penzijsko i invalidsko osiguranje		3.252	3.089
7.	Za zdravstveno osiguranje		2.391	2.271
8.	Za zapošljavanje		287	273
9.	Doprinosi poslodavca (10 + 11 + 12 + 13)		1.974	1.908
10.	Za penzijsko i invalidsko osiguranje		1.148	1.090
11.	Za zdravstveno osiguranje		765	727
12.	Za zapošljavanje		61	91
13.	Za beneficirani radni staz			
14.	Ostali doprinosi (na teret penzija i ostali doprinosi)			
15.	Prosječan broj zaposlenih na osnovu radnih sati (cijeli broj)		218	1

U Sarajevo

Dana 28.02.2020 godine

Centrifirani računovođa

M.P.

Broj dozvole:

1518/5

CENTRIFIRANI RAČUNOVOĐA
JASMINA TARIĆ-GORO
liceance br. 1518/5

Rukovodilac



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

FINANSIJSKOFINANCIJSKO
INFORMACIJSKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
BPOSTANA NOVIB SARAJEVO

Obrascac KIF

Identifikacioni broj: 4 2 0 2 5 0 8 2 8 0 0 0 5

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti: 9 1 0 2

GRAD SARAJEVO

Nadležno ministarstvo

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEMI SARAJEVO

Potrošačka jedinica-glava

SARAJEVO Terezije bb

Sjedište potrošačke jedinice

Pojedinačni obrazac

Konsolidovani obrazac

Organizacioni broj:

Operativni broj:

Funkcionalni kod:

Fond:

IZVJEŠTAJ O KAPITALNIM IZDACIMA I FINANSIRANJU

Period izvještavanja od 01.01. do 31. 12. 2019. godine

u KM

Redni broj	Broj Konta	pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) x 100
1	2	3	4	5	6	
	KAPITALNI IZDACI (2 + 9 + 17)					
2	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava (od 3 do 8)	501	0	0	0 #DIV/0!
3	821100	Nabavka zemljišta, šuma i višegodišnjih zasada	502			
4	821200	Nabavka građevina	503			
5	821300	Nabavka opreme	504			#DIV/0!
6	821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava	505			
7	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	506			
8	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	507			
9	822000	Izdaci za finansijsku imovinu (od 10 do 16)	508	0	0	0
10	822100	Pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	509			
11	822200	Pozajmljivanja pojedincima, neprofitnim organizacijama i privatnim preduzećima	510			
12	822300	Pozajmljivanja javnim preduzećima	511			
13	822400	Izdaci za kupovinu dionica javnih preduzeća	512			
14	822500	Izdaci za kupovinu dionica privatnih preduzeća i učešće u zajedničkim ulaganjima	5113			
15	822600	Ostala domaća pozajmljivanja	514			
16	822700	Pozajmljivanja u inostranstvu	515			
17	823000	Izdaci za otplate dugova (od 18 do 23)	516	0	0	0
18	823100	Oplate dugova primljenih kroz Državu	517			

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) x 100
1	2	3	4	5	6	
19	823200	Vanjske opiate	518			
20	823300	Opiate domaćeg pozajmljivanja	519			
21	823400	Opiate unutrašnjeg duga	520			
22	823500	Opiate duga po izdatim garancijama	521			
23	823600	Otkup duga	522			
24	811000	Kapitalni primitci od prodaje stalnih sredstava (od 26 do 28)	524	0	0	#DIV/0!
26	811100	Primitci od prodaje stalnih sredstava	525			
27	811200	Primitci od prodaje federalnih robnih rezervi	526			
28	811900	Ostali kapitalni primitci	527			#DIV/0!
29	813000	Primitci od finansijske imovine (od 30 do 36)	528	0	0	
30	813100	Primitljene opiate od pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	529			
31	813200	Primitljene opiate od pozajmljivanja pojedincima i neprofitnim organizacijama	530			
32	813300	Primitljene opiate od pozajmljivanja javnim preduzećima	531			
33	813400	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama javnih preduzeća	532			
34	813500	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama privatnih preduzeća i u zajedničkim ulaganjima	533			
35	813600	Primitljene opiate od ostalih vidova domaćeg pozajmljivanja	534			
36	813700	Primitljene opiate od pozajmljivanja u inostranstvo	535			
37	814000	Primitci od dugoročnog zaduživanja (od 38 do 40)	536	0	0	
38	814100	Zajmovi primitljeni kroz Državu	537			
39	814200	Primitci od inostranog zaduživanja	538			
40	814300	Primitci od domaćeg zaduživanja	539			
41	815000	Primitci od kratkoročnog zaduživanja (od 42 do 44)	540	0	0	
42	815100	Zajmovi primitljeni kroz Državu	541			
43	815200	Primitci od inostranog zaduživanja	542			
44	815300	Primitci od domaćeg zaduživanja	543			

U Sarajevu
Dana 28.02.2020.godine

Jasmina Tarić-Goro
Certificirani računovoda
Broj dozvole: 1518/5

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
JASMINA TARIĆ-GORO
Licenca br. 1518/5



Podpis računovoda

OSTALI FINANCIJSKI PODACI – OBRAZAC B

Ostala dugotrajna imovina sa stanjem 31/12/2019 godine

Broj konta	Vrsta imovine	Saldo 01.01.	Promjene	Saldo 31.12.	Napomena
31	vrijednosni papiri				
	UKUPNO	0	0,00	0	

Objašnjenje izmjena:

Upute za ispunjavanje obrasca

Ovaj obrazac obezbjeđuje informaciju o dugoročnim finansijskim ulaganjima pa se ovdje iskazuju salda na grupama konta **020000, 030000, 090000 i drugih**, ukoliko su relevantni. Ukupni iznosi moraju se slagati sa stanjima bilansa stanja na početku i na kraju godine.

U koloni "Promjene" iskazuju se razlike između salda na početku i na kraju godine. Ukoliko su ove razlike značajne treba dati kratko objašnjenje promjena (npr. obnova zajma ili prodaja / nabavka dugoročne investicije).

S obzirom da budžetski korisnici koji posluju po trezorskom sistemu, ne bi trebali da imaju konta iz grupe 02, 03 i 09, to i ne treba da popunjavju ovaj obrazac jer će podaci, koji su se ranije unosili u ovaj obrazac biti iskazani za njega u konsolidovanom izvještaju.



JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS Aevi SARAJEVO
OSTALI FINANCIJSKI PODACI – OBRAZAC C

Potencijalne obaveze sa stanjem 31/12/2019 godine

Potencijalne obaveze

Iznosi koji mogu da rezultiraju u budućim gubicima, a za koji ne postoji obračun, npr. potraživanja ili dane garancije.

Objašnjenja	Iznos
a)	
b)	
c)	
d)	
e)	
f)	
g)	
h)	
i)	

Obaveze po osnovu zakupa

Iznosi koji se duguju po osnovu zakupa

Naziv sredstva pod zakup	Naredna godina	Godina 2.	Godina 3.	Godina 4.	Godina 5.	Nakon 5. godine
Financijski zakup						
Operativni zakup						

Upute za ispunjavanje obrasca

Uvaj obrazac odnosi se na računovođene informacije koje se nisu evidentirale u plansu stanja (vanbilansne evidencije – **klasa 9.**). U prvog tabeli se navode potencijalne obaveze, prije svega potraživanja koja se mogu pojaviti. Trebaju se dati kratka objašnjenja situacije i približnog iznosa. Druga tabelu sadrži obaveze po osnovu zakupa koje će se pojaviti u budućnosti, primjenice za zakup vozila. Vjerovatno je da ova tabela neće biti primjenjiva za sva vrstina titala





28-02-2020

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O INVESTICIJAMA ZA 2019. GODINU

Obaveza podnošenja izvještaja zasniva se na članu 31. Zakona o statistici u Federaciji BiH. Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netačnih podataka ili nedavanje podataka u propisanom sadržaju i roku povlači kaznene odredbe iz čl. 43. i 44. navedenog Zakona. Podaci koji se daju u ovom izvještaju koriste se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni.

- 1) Naziv poslovnog subjekta JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEVI SARAJEVO
- 2) Identifikacioni broj poslovnog subjekta 4202508280005
- 3) Kanton Sarajevo Općina Centar
Ulica i broj Terezije bb Telefon
- 4) Djelatnost prema KD BiH 2010 Istraživanje i razv. u hum naukama 9102

TABELA 1. IZVRŠENE ISPLATE ZA INVESTICIJE U STALNA SREDSTVA PO IZVORIMA FINANSIRANJA U 2018. GODINI¹⁾²⁾
(bez kupovine zemljišta, vrijednosti patenata, licenci, robnih marki i dragocjenosti)

Redni broj		Iznos u KM					
1.	Isplaćeno za investicije po izvorima u 2018. godini (1. = 1.1 + 1.2 + 1.3 + 1.4 + 1.5 + 1.6)						
1. 1	iz sopstvenih sredstava ³⁾						
1. 2	iz udruženih sredstava: (1.21 + 1.22)						
1. 21	domaćih investitora						
1. 22	inozemnih investitora						
1. 3	iskorišteni finansijski krediti ⁴⁾ (1.31 + 1.32 + 1.33)						
1. 31	domaćih banaka						
1. 32	stranih kreditora						
1. 33	drugih domaćih kreditora, osim banaka						
1. 4	finansijski najam - lizing ⁵⁾						
1. 5	iz sredstava budžeta, izvanbudžetskih fondova i drugih fondova						
1. 6	iz drugih izvora (Interna realizacija, stalna imovina dobivena bez naknade, putem kompenzacije, donacije, humanitarne pomoći)						
1. 61	od toga: strana humanitarna pomoć i donacije						

¹⁾ Obuhvatili samo izvršene isplate u toku godine (bez prenijelog salda, storna i preknjižavanja i ne uključujući ostvarene a neplaćene investicije). U isplate za investicije uključuju se kursne razlike koje su plaćene u izvještajnoj godini za investicije ostvarene u toj godini i ranije u isplate za investicije uključujući i isplate komercijalnih kredita.

²⁾ Bez kredita datih radnicima za izgradnju ili kupovinu stanova u ličnoj svojini.

⁴⁾ Bez otplate anuiteta po finansijskim kreditima.

⁵⁾ Ako ste kupili stalno sredstvo u izvještajnoj godini putem finansijskog lizinga, u tabeli 1. prikazite cjelokupnu nabavnu vrijednost pod 1.4.

TABELA 2. VREMENSKA RAZGRANIČENJA IZMEĐU ISPLATA ZA INVESTICIJE I OSTVARENH INVESTICIJA
SA STANJEM 31.12.2018. GODINE

Redni broj		Iznos u KM					
2. 1	Isplaćeno za investicije u toku 2018. godine (2.11 + 2.12) = Tabela 1., Redni broj 1.						
2. 11	za izvršene radove i nabavke u toku 2018. godine ⁶⁾						
2. 12	za izmirenje obaveza iz 2017. godine i ranije prema izvođačima radova i isporučiocima opreme i drugima; za otplatu iskorištenih komercijalnih kredita za investicije u 2017. godini i ranije kod preduzeća u zemlji i inozemnih preduzeća; za avanse date u 2018. godini po odbitku obračunatog dijela pod 2.11						
2. 2	Izvršeni a neplaćeni radovi i nabavke u toku 2017. godine neizmirene obaveze iz ostvarenih investicija u toku 2018. godine prema izvođačima radova, isporučiocima opreme i drugima, iskorišteni komercijalni krediti za investicije u toku 2017. godine kod preduzeća u zemlji i inozemnim preduzeća; plaćeni avansi u ranijim godinama, a obračunati u toku 2018. godine za izvršene radove i isporučenu opremu u 2018. godini						
2. 3	Vrijednost ostvarenih investicija u 2018. godini (2.11 + 2.2) = Tab.3., Red.br.3., Kol.3.						

TABELA 3. TEHNIČKA STRUKTURA OSTVAŘENIH INVESTICIJA U STALNA SREDSTVA U 2018. GODINI

Rečni broj	1		2		3	4	5	6
	1	2	1	2				
3.1	Uvjednost ostvarenih investicija u stalna sredstva ⁷⁾ u 2018. godini = Tablica 2., Red. broj 2.3 + (Red. broj 3.1 + 3.2 + 3.5 + 3.6 + 3.7)				UKUPNO (4+5)			
3.11	Stambeni objekti i prostori za stanovanje (stambeni, studentski, školski, stambeni domovi, osnovni za nepusnu djecu i sl.)							
3.2	Ostali građevinski radovi (3.21 + 3.22 + 3.23)							
3.21	Ostale visokogradnja (industrijske, poljoprivredne i ostale privredne hale i izgradnje: skladišta, hladnjače, rezervoari, ceste, magacini, garaže, škole, bolnice, zavodni, administrativne zgrade i sl.)							
3.22	Niskogradnja (gospodinske kuće, pivare, mlinari, vjetrovi, radionice, tuneli, zidine, električni i telefonski vodovi, naponski bazeni, spremnici, vodovod i kanalizacijski objekti za kopanje nuda, električne hidrocentrale, sanitarne i druge sportske gradnje, parkovišta i sl.)							
3.23	Značajnija podizbana zgradišta (zgradnja nasipa, morski bran, kofeinske bunari i kamerni i sl., sudbenje mlinova, vodonosnjaci i sl.)							
3.3	Strojevi, oprema i transportna sredstva - domaća i uvozna (Zbir 3.31 + 3.32)							
3.31	Metalni proizvodi i naprave (metalne konstrukcije, tornjevi, ceste, kotlovi, kaminji, kotlovi i oprema za centralno grijanje, rezervoari, željezni i čeljni kolovi i sl.)							
3.312	Strojevi za proizvodnju i dobivanje mehaničke energije (motori, turbine, pumpe, kompresori), strojevi naprave (podizalice, transportne, radilnice, za proizvodnju), vage i sl.							
3.313	Drugi strojevi i naprave za posebne namjene (metalurški, metalni i građevinski strojevi, prelamaci, besedni i sl.); strojevi za obradu (odgovorni, bušilice, glodalice, strojevi za obradu metala, kamena, drveta i sl.)							
3.314	Poljoprivredni i kamarski strojevi (traktori i drugi poljoprivredni i kamarski strojevi)							
3.315	Rakarni i druga oprema za obradu podataka (perspektivni i drugi računari, štampanje), druge kumulativne mašine (računalo, pisalo, fotokopirni i slični uređaji); elektronička blagajna, šiferni, bankovni, automati za mijenjanje novca							
3.318	Električni motori, generatori i transformatori, naprave za distribuciju el. energije, ceste i druga vanjska rasvjeta, kotlovi za dobivanje pare, atomski reaktori i sl.							
3.317	Rasvjetni, električni i komunalni uređaji i oprema (TV i radio prijamnici i odašiljači, električni aparati i centrale, vaku masine i sl.)							
3.316	Mehanička oprema, fini mehanički i optički instrumenti (seoskopi, volimetre, laboratorijske centrale, električni, mehanički, pneumatski, fotoaparatni aparati i sl.)							
3.319	Namještaj i unutarnje opreme (metalni i drveni namještaj i sl.); namještaj knjiga za biblioteku							
3.321	Punjači automobila do 10 osoba (kao kombinirani namještajni pribor za putnika i tereta)							
3.322	Teretna vozila (uključujući kamione i autobuse)							
3.323	Druga vozila (uključujući autobuse, čamci, trapa i zbriga vozila)							
3.4	Od 3.3 (strojevi, oprema i transportna sredstva) prilazno uvjetovani uvozna oprema							
3.5	Bioloka sredstva (Zbir 3.51 + 3.52)							
3.51	Osnovno stado (izna rasplodna i mlada stoka)							
3.52	Poljoprivredne i drvopredne mašine							
3.6	Nematerijalna stalna sredstva (Zbir 3.61 + 3.62 + 3.63 + 3.64 + 3.65)							
3.61	Drugačija imovina u istraživanju i razvoju, oduzeta iz istraživanja i mineralnih istraživanja							
3.62	Patentna i intelektualna imovina							
3.63	Softver i bez podataka (Zbir od 3.631 do 3.634)							
3.631	Kupljeni softver (uključujući i licencije za softver)							
3.632	Softver proizveden u vlastitoj mreži							
3.633	Kupljeni baza podataka							
3.634	Bez podataka proizvedene u vlastitoj mreži							
3.64	Knjige i umjetnički originali (sa podudna firma, muzika, TV programi, sportske i druge materijale)							
3.65	Ostala nematerijalna stalna sredstva (uključujući, patenti, izbori, koncesije za tehnički prijam i sl.)							
3.7	Troškovi prijenosa vlasništva zemljišta (iz pravnih zemljišta, arhivama, porez na prijam i prijam)							
3.8	Drugo: oprema i uvjetovani proizvodni kupljeni radi očuvanja uvjetovanih kao što su dijelovi, drago kamerni, nematerijalna stalna, slike, skulpture i sl. ⁷⁾							
3.9	Licence (odim licencije za softver), patenti i imovinski marki ⁷⁾							
3.10	Zemljište (bez troškova prijenosa vlasništva)							

⁷⁾ Stalna sredstva se vrednuju po postupnoj cijeni uključujući troškove promjene i druge troškove prijenosa vlasništva. Uključeno ne završava vrednovanje, proizvodnja i sl.
⁸⁾ Uključuje nova stalna sredstva, rekonstrukciju i zamjenu postojećih stalnih sredstava, uzima u obzir nabavu i prodaju materijalnih sredstava - najma, kao i prodaju opremu iz uvoza prvih uvoznika, ali ako je nabavljena da bi se koristila po prvi put. U svakoj daljoj serijaciji ova oprema ima analizu domaćim poslovima opremom.

⁹⁾ Stalna sredstva obuhvaćaju obuhvaćaju poslovna sredstva nabavljena u zemlji bez obzira na njihovo porijeklo. Vidjeti tablicu broj 8.
¹⁰⁾ Uključuje stalna sredstva koja su prodana, stalna sredstva koja su data u kamp i stalna sredstva data kao kapitalni transferi u inozem. Prodane stalna sredstva klasirani po vrijednosti iz postupne cijene uvoza, nakon odbitka troškova prijenosa vlasništva.

TABELA 4. INVESTICIJE U NOVA STALNA SREDSTVA PO NAMJENI ULAGANJA I TERITORIJU U 2019. GODINI

u KM

Redni broj	1	2	INVESTICIJE PO NAMJENI ULAGANJA I OPĆINAMA					
			3	4	5	6		
			UKUPNO					
			djelatnost općina Centar entitet FBiH ukupan broj jedinica djelatnost KD BiH 2010	djelatnost općina Centar entitet FBiH redni broj jedinice djelatnost KD BiH 2010	djelatnost općina redni broj jedinice djelatnost KD BiH 2010	djelatnost općina redni broj jedinice djelatnost KD BiH 2010		
			0 1	0 2	0 2	0 2		
4. 11	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2018. g. po karakteru u 2018. g. po karakteru u 2018. g. po karakteru	izgradnja novih kapaciteta rekonstrukcija, modernizacija, dogradnja i proširenje održavanje nivoa postojećih kapaciteta						
4. 12	izgradnje							
4. 13	(Tabela 3., Kolona 4.) Od ukupnih investicija prikazati investicije za zaštitu životne sredine ¹⁾							
4. 0	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2018. g.							
4. 1	(4.11 do 4.13)=(4.14 do 4.19)=(Tabela 3., Red. br. 3., Kolona 4.)							
4. 14	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2018. g.	stanbene zgrade i prostori za stanovanje = 3.11						
4. 15	ostali građevinski radovi = 3.2							
4. 16	strojevi, oprema i transportna sredstva = 3.3							
4. 17	biološka sredstva = 3.5							
4. 18	nematerijalna stalna sredstva = 3.6							
4. 19	troškovi prijenosa vlasništva zemljišta = 3.7							
4. 2	Vrijednost aktiviranih stalnih sredstava u toku 2018. godine							
4. 3	Stalna sredstva u izgradnji (pripremi) krajem 2018. godine							

¹⁾ Od ukupnih investicija raspoređenih po karakteru izgradnje (stavke 4.11, 4.12 i 4.13) treba posebno u stavci 4.0 prikazati investicije za zaštitu životne sredine

Obrasci popunio: Jasmina Tarić-Goro
Tel/Faks: _____
E-mail: _____
Datum: _____
Upisati puno ime i prezime

DIREKTOR

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
JASMINA TARIĆ-GORO
Licenca br. 1518/5



28-02-2020

IZVJEŠTAJ

o obračunatoj i uplaćenju posebnoj naknadi
za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEFI SARAJEVO

Naziv pravnog/fizičkog lica, odnosno organa vlasti

4202508280005

Identifikacioni broj poreznog obveznika

Sarajevo

Mjesto

Terezije

Ulica

bb

Broj

Djelatnosti muzeja

Djelatnost

IZVJEŠTAJ ZA 01.12.-31.12.2019 GODINU plaće

Red. broj	Opis	AOP	Iznos
1	2	3	4
1.	Osnovica - isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovorima o djelu i ugovorima o vršenju privremenih i povremenih poslova	722581	128.635
2.	Stopa iz tačke 2. Uputstva		0,50
3.	Obračunati iznos (osnovica x stopa, red. broj 1 x red. broj 2)		643

U Sarajevo

Jasmina Tarić-Goro

Obrazac sastavio/la 1518/5

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
JASMINA TARIĆ-GORO
Licenca br. 1518/5



Odgovorno lice

28-02-2020

Identifikacioni broj: 4 2 0 2 5 0 8 2 8 0 0 0 5

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti: 9 1 0 2

GRAD SARAJEVO

Nadležno ministarstvo

JU MUZEJ SAVREMENE UMJETNOSTI ARS AEMI SARAJE

Porošćacka jedinica-glava

SARAJEVO Terezije bb

Sjedište porošćacke jedinice

Pojedinačni obrazac

Konsolidovani obrazac

Organizacioni broj:

Operativni broj:

Funkcionarni kod:

Fond:

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU BUDŽETA

Period izvještavanja od 01.01. do 31. 12. 2019. godine

- u KM -

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100	
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini			
1			2			3		4	
PRIHODI (Zbirno)			203	652.000	652.000	0	652.224	90,15	
2	710000	PRIHODI OD POREZA (3 + 7 + 9 + 11 + 13 + 14 + 15 + 16)	201	0	0	0	0	0	
3	711000	Porezi na dobit pojedinaca i preduzeća (od 4 do 6)	202	0	0	0	0	0	
4	711100	Porezi na dobit pojedinaca (zaostale uplate poreza)	203						
5	711200	Porezi na dobit preduzeća	204						
6	711900	Porez na dobit banaka i drugih finansijskih organizacija, društava za osiguranje i reosiguranje imovine i lica, pravnih lica iz oblasti elektroprivrede, pošte i telekomunikacija i pravnih lica iz oblasti igara na sreću i ostalih preduzeća	205					0	
7	712000	Doprinosi za socijalnu zaštitu (7 = 8)	206	0	0	0	0	0	
8	712100	Doprinosi za socijalnu zaštitu	207						
9	713000	Porezi na plaću i radnu snagu (9 = 10)	208	0	0	0	0	0	
10	713100	Porezi na plaću (zaostale uplate poreza)	209						
11	714000	Porez na imovinu (11 = 12)	210	0	0	0	0	0	
12	714100	Porez na imovinu	211						
13	715000	Domaci porezi na dobra i usluge	212						
14	716000	Porezi na dohodak	213						
15	717000	Prihodi od indirektnih poreza	214					0	

Redni broj	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
16	719000	Ostali porezi	215				0	
17	720000	NEPOREZNI PRIHODI (18 + 26 + 34 + 35)	216	2.000	0	0	-2.000	0,00
18	721000	Prihodi od poduzetničkih aktivnosti i imovine i prihodi od pozitivnih kursnih razlika (od 19 do 25)	217		0	0	0	
19	721100	Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih institucija	218				0	
20	721200	Ostali prihodi od imovine	219				0	
21	721300	Kamate i dividende primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	220				0	
22	721400	Naknade primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	221				0	
23	721500	Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	222				0	
24	721600	Prihodi od privatizacije	223				0	
25	721700	Prihodi po osnovu premije i provizije za izdatu garanciju	224				0	
26	722000	Naknade, takse i prihodi od pružanja javnih usluga (od 27 do 33)	225	0	0	0	0	
27	722100	Administrativne takse	226				0	
28	722200	Sudske takse	227				0	
29	722300	Komunalne naknade i takse	228				0	
30	722400	Ostale budžetske naknade i takse	229				0	
31	722500	Naknade i takse po federalnim zakonima i drugim propisima	230				0	
32	722600	Prihodi od pružanja javnih usluga (prihodi od vlastitih djelatnosti korisnika budžeta i vlastiti prihodi)	231				0	
33	722700	Neplanirane uplate-prihodi	232				0	
34	723000	Novčane kazne	233				0	
35	777000	Drugi tekući prihodi	234	2.000			-2.000	
36		PRIMLJENI TRANSFERI I DONACIJE (od 37 do 42)	235	630.000	569.776	40.085	-60.224	90,44
37	731100	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	236			4.047	0	
38	732100	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti	237	630.000	567.776	36.038	-62.224	90,12
39	741100	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada	238				0	
40	742100	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	239				0	
41	742200	Kapitalni transferi iz nevladinih izvora	240				0	
42	733100	Donacije	241		2.000		2.000	

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
44	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih (45 + 46)	243	74.891	51.423	18.820	-23.468	68,66
45	611100	Bruto plaće i naknade plaća	244	74.891	48.261	18.171	-26.630	64,44
46	612000	Naknade troškova zaposlenih	245	0	3.162	649	3.162	
47	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	246	0	2.474	1.908	2.474	
48	613000	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge (od 49 do 57)	247	395.105	513.453	18.998	118.348	129,95
49	613100	Putni troškovi	248	2.000			-2.000	0,00
50	613200	Izdaci za energiju	249				0	
51	613300	Izdaci za komunikaciju i komunalne usluge	250	1.392	111		-1.281	7,99
52	613400	Nabavka materijala i sitnog inventara	251	5.000	7.482	2.706	2.482	149,63
53	613500	Izdaci za usluge prevoza i goñva	252	1.000	14.409		13.409	1.440,92
54	613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	253		100.000		100.000	
55	613700	Izdaci za tekuće održavanje	254	2.490	6.968	988	4.478	279,83
56	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	255	1.000	2.225	238	1.225	222,45
57	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	256	382.223	382.259	15.066	36	100,01
58	614000	Tekući transferi i drugi tekući rashodi (od 59 do 66)	257	0	0	0	0	
59	614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti	258				0	
60	614200	Tekući transferi pojedinacima	259				0	
61	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama	260				0	
62	614400	Subvencije javnim preduzećima	261				0	
63	614500	Subvencije privatnim preduzećima i poduzetnicima	262				0	
64	614600	Subvencije finansijskim institucijama	263				0	
65	614700	Tekući transferi u inostranstvo	264				0	
66	614800	Drugi tekući rashodi	265				0	
67	615000	Kapitalni transferi (od 68 do 74)	266	0	0	0	0	
68	615100	Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti	267				0	
69	615200	Kapitalni transferi pojedincima	268				0	
70	615300	Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama	269				0	
71	615400	Kapitalni transferi javnim preduzećima	270				0	
72	615500	Kapitalni transferi privatnim preduzećima i poduzetnicima	271				0	
73	615600	Kapitalni transferi finansijskim institucijama	272				0	
74	615700	Kapitalni transferi u inostranstvo	273				0	
75	616000	Izdaci za kamate (od 76 do 79)	274	0	0	0	0	
76	616100	Kamate na pozajmice primljene kroz Državu	275				0	
77	616200	Izdaci za inostrane kamate	276				0	

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
78	616300	Kamate na domaće pozajmljivanje	277					0
79	616500	Izdaci za kamate vezane za dug po izdatim garancijama	278					0
80	600000	Tekuća budžetska rezerva	279					
		TEKUĆI SPOJNI REKONSTRUKCIJSKI DEFICIT (80 - 78 - 79)	280	0	0	0	0	0
		FINANSIJSKI NETO STALNIH SREDSTAVA	281	0	0	0	0	0
83	811100	PRIMICI OD PRODAJE STALNIH SREDSTAVA (84 + 85 + 86)	282	0	0	0	0	0
84	811120 (osim 811122 i 811123)	Primici od prodaje stalnih sredstava	283					0
85	811200	Primici od prodaje federalnih robnih rezervi	284					0
86	811900	Ostali kapitalni primici	285					0
87	821000	IZDACI ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA (od 88 do 93)	286		0	0	0	0
88	821100	Nabavka zemljišta, šuma i višegodišnjih zasada	287					0
89	821200	Nabavka građevina	288					0
90	821300	Nabavka opreme	289	10.000				-10.000
91	821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava	290					0
92	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	291	150.000				-150.000
93	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	292					0
94		NETO NABAVKA STALNIH SREDSTAVA (87 - 89)	293	0	0	0	0	0
95		NETO POZAJMLJIVANJE (NETO ZABUŽIVANJE) = UKUPAN DEFICIT/SUFICIT (81 - 84)	294	162.004	2.426	359	158.578	
96		FINANSIJSKE UFINANSIJSKOJ IMOVINI	295					0
97		PRIMICI OD FINANSIJSKE IMOVINE (od 98 do 104)	296	0	0	0	0	0
98	813100	Primljene otplate od pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	297					0
99	813200	Primljene otplate od pozajmljivanja pojedincima i neprofitnim organizacijama	298					0
100	813300	Primljene otplate od pozajmljivanja javnim preduzećima	299					0
101	813400	Primitali sredstava po osnovu učešća u dionicama javnih preduzeća	300					0
102	813500	Primitali sredstava po osnovu učešća u dionicama privatnih preduzeća i u zajedničkim ulaganjima	301					0
103	813600	Primljene otplate od ostalih vidova domaćeg pozajmljivanja	302					0

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
104	813700	Prinijene otplate od pozajmljivanja u inostranstvo	303				0	
105	822000	IZDACI ZA FINANSIJSKU IMOVINU (od 106 do 112)	304	0	0	0	0	
106	822100	Pozajmljivanje drugim nivoima vlasti	305				0	
107	822200	Pozajmljivanje pojedincima, neprofitnim organizacijama i privatnim preduzećima	306				0	
108	822300	Pozajmljivanje javnim preduzećima	307				0	
109	822400	Izdaci za kupovinu dionica javnih preduzeća	308				0	
110	822500	Izdaci za kupovinu dionica privatnih preduzeća i učešće u zajedničkim ulaganjima	309				0	
111	822600	Ostala domaća pozajmljivanja	310				0	
112	822700	Pozajmljivanje u inostranstvo	311				0	
113		NETO POVEĆANJE (SMANJENJE) FINANSIJSKE IMOVINE (97 - 109)	312	0	0	0	0	
114		TRANSAKCIJE FINANSIJSKIM OBLAVEZAMA	313					
115		PRIMICI OD ZADUZIVANJA (116 + 120)	314	0	0	0	0	
116	815000	Primici od dugoročnog zaduživanja (117 + 118 + 119)	315	0	0	0	0	
117	815100	Zajmovi primljeni kroz Džavu	316				0	
118	815200	Primici od inostranog zaduživanja	317				0	
119	815300	Primici od domaćeg zaduživanja	318				0	
120	814000	Primici od kratkoročnog zaduživanja (121 + 122 + 123)	319	0	0	0	0	
121	814100	Zajmovi primljeni kroz Džavu	320				0	
122	814200	Primici od inostranog zaduživanja	321				0	
123	814300	Primici od domaćeg zaduživanja	322				0	
124	823000	IZDACI ZA OTPLATE DUGOVA (od 125 do 130)	323	0	0	0	0	
125	823100	Otplate dugova primljenih kroz Džavu	324				0	
126	823200	Vanjske otplate	325				0	
127	823300	Otplata domaćeg zaduživanja	326				0	
128	823400	Otplata unutrašnjeg duga	327				0	
129	823500	Otplata duga po izdatim garancijama	328				0	
130	823600	Otkup duga	329				0	
		NETO ZMANJENJE (PRAVILAN NETO OTPLATE DUGOVA) (15 - 129)		0	0	0		

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3 x 100)
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
134	01	Opće javne usluge (od 137 do 142)	333					
135	011	Izvršni i zakonodavni organi, finansijski i fiskalni poslovi, vanjski poslovi	334					
136	012	Strana ekonomska pomoć	335					
137	013	Opće usluge	336					
138	014	Osnovno istraživanje	337					
139	015	IIR Opće javne usluge	338					
140	016	Opće javne usluge n. k.	339					
141	017	Transakcije vezane za javni dug	340					
142	018	Transferi općeg karaktera između različitih nivoa vlasti	341					
143	02	Održavanje (od 144 do 148)	342					
144	021	Vojna odbrana	343					
145	022	Civilna odbrana	344					
146	023	Inostrana vojna pomoć	345					
147	024	IIR Održavanje	346					
148	025	Održavanje n. k.	347					
149	03	Javni red i sigurnost (od 150 do 165)	348					
150	031	Policijske usluge	349					
151	032	Usluge protivpožarne zaštite	350					
152	033	Sudovi	351					
153	034	Zatvori	352					
154	035	IIR Javni red i sigurnost	353					
155	036	Javni red i sigurnost n. k.	354					
156	04	Ekonomski poslovi (od 157 do 165)	355					
157	041	Opći ekonomski, komercijalni i poslovi po pitanju rada	356					
158	042	Poljoprivreda, šumarstvo, lov i ribolov	357					
159	043	Gorivo i energija	358					
160	044	Rudarstvo, proizvodnja i izgradnja	359					
161	045	Transport	360					
162	046	Komunikacije	361					

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
163	047	Ostale industrije	362					
164	048	IIE Ekonomski poslovi	363					
165	049	Ekonomski poslovi n. k.	364					
166	05	Zaštita životne sredine (167 + 172)	365					
167	051	Upravljanje otpadom	366					
168	052	Upravljanje otpadnim vodama	367					
169	053	Smanjenje zagađenosti	368					
170	054	Zaštita raznovrsnosti flore i faune i zaštita krajolika	369					
171	055	IIR Zaštita životne sredine	370					
172	056	Zaštita životne sredine n. k.	371					
173	06	Stambeni i zajednički poslovi (od 174 do 179)	372					
174	061	Stambeni razvoj	373					
175	062	Razvoj zajednice	374					
176	063	Vodosnabdjevanje	375					
177	064	Ulična rasvjeta	376					
178	065	IIR Stambeni i zajednički poslovi	377					
179	066	Stambeni i zajednički poslovi n. k.	378					
180	07	Zdravstvo (od 181 do 186)	379					
181	071	Medicinski proizvodi, uređaji i oprema	380					
182	072	Vanbolničke usluge	381					
183	073	Bolničke usluge	382					
184	074	Usluge zdravstvene zaštite	383					
185	075	IIR Zdravstvo	384					
186	076	Zdravstvo n. k.	385					
187	08	Rekreacija, kultura i religija (od 188 do 193)	386					
188	081	Usluge sporta i rekreacije	387					
189	082	Usluge kulture	388					
190	083	Usluge emitovanja i izdavaštva	389					
191	084	Religijske i druge zajedničke usluge	390					
192	085	IIR Rekreacija, kultura i religija	391					
193	086	Rekreacija, kultura i religija n. k.	392					
194	09	Obrazovanje (od 195 do 202)	393	0	0	0	0	#DIV/0!
195	091	Predškolsko i osnovno obrazovanje	394					
196	092	Srednje obrazovanje	395					

Redni broj	Broj Konta	Pozicija	Oznaka za AOP	Planirano	Ostvareno		Odstupanje (4 - 3)	Procenat (4/3) x 100
					u tekućoj godini	u prethodnoj godini		
	1	2		3	4	5	6	7
197	093	Obrazovanje poslije srednje škole koje nije visoko obrazovanje	396					
198	094	Visoko obrazovanje	397					
199	095	Obrazovanje koje nije definisano nivoom	398					
200	096	Pomoćne usluge u obrazovanju	399					
201	097	Ilir Obrazovanje	400				0	#DVI/01
202	098	Obrazovanje n. k.	401					
203	10	Socijalna zaštita (od 204 do 212)	402					
204	101	Bolest i hendikepiranost	403					
205	102	Starost	404					
206	103	Nasljednici	405					
207	104	Porodica i djeca	406					
208	105	Nezaposlenost	407					
209	106	Stanovanje	408					
210	107	Socijalno isključenje n. k.	409					
211	108	Ilir Socijalna zaštita	410					
212	109	Socijalna zaštita n. k.	411					

U Sarajevu

Dana 28.02.2020.godine

Jasmina Taric-Goro
Certificirani računovoda

Broj dozvole: 1518/5

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
JASMINA TARIĆ-GORO
Licenca br. 1518/5



Računovodilac

GRAD SARAJEVO

Hiljadno računovodstvo

MUZEJ SAVREMENE UMETNOSTI ARS AETVI SARAJEVO

Forma Sadržaj jedinica

SARAJEVO Terezije bb

Šifra ište postrojenja jedinice

Poslovanje u okviru

Izvanposlovanje u okviru

Operativni broj

Zamjenični broj

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA NOVO SARAJEVO

28-02-2020

Forma

IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA

Period izvještavanja od 01. 01. do 31. 12. 2019. godine

Redni broj	Broj konta	Pozicija	AOP	Iznos
1	2	3	4	5
1		Prihodi (od 2 do 6)	450	570.058
2	710000	Prihodi od poreza	451	
3	720000	Neporezni prihodi	452	
4	730000	Tekući transferi (transferi i donacije)	453	570.058
5	740000	Kapitalni transferi	454	
6	770000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	455	
7		Kapitalni primici i transferi (redni broj 8)	456	0
8	811000	Kapitalni primici od prodaje stalnih sredstava	457	
9		Finansiranje (od 10 do 12)	458	0
10	813000	Primici od finansijske imovine	459	
11	814000	Primici od dugoročnog zaduživanja	460	
12	815000	Primici od kratkoročnog zaduživanja	461	
13		UKUPNI NOVČANI PRIMICI (1 + 7 + 9)	462	570.058
15		Rashodi (od 16 do 21)	463	567.349
16	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	464	51.423
17	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	465	2.474
18	613000	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge	466	513.453
19	614000	Tekući transferi i drugi tekući rashodi	467	
20	615000	Kapitalni transferi	468	
21	616000	Izdaci za kamate	469	
22		Kapitalni izdaci (redni broj 23)	470	0
23	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	471	
24		Finansiranje (25 + 26)	472	0
25	822000	Izdaci za finansijsku imovinu	473	
26	823000	Izdaci za otplate dugova	474	
27		UKUPNI NOVČANI ISPLATE (15 + 22 + 24)	475	567.349
28		NETO NOVČANI PRIMICI / ISPLATE (13 - 27) ili (27 - 13)	476	2.709
29		SALDO GOTOVINE NA POČETKU GODINE	477	359
30		SALDO GOTOVINE NA KRAJU GODINE (28 + 29)	478	3.068

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
JASMINA TARIĆ-GORDIĆ
Licenca br. 1518/5

